



"Ménage", une "commedia parpetua" de Péter Nádas, mis en scène par Antoinette Lorang. Du 29 mars au 6 avril à la Kulturfabrik.



Wat ass lass?

WOCHE VOM 21. BIS 30. MÄRZ

Fr, 21.3.

junior

Den Tupi ass tipi, Umwelt-Krimi fir Kanner vu 4 bis 8 Joer, mam Sonnentheater, Centre culturel, Munsbach, 14h + 15h.

konferenz

Islamische Kulturgeschichte in der Frühen Neuzeit, von Prof. Dr. Reinhard Schulze, Centre Universitaire, Luxembourg, 12h30.

Quel avenir social et économique pour l'Europe? Table ronde avec Jacques Santer, Ben Fayot, Jean-Claude Reding, Marc Spautz et Pierre Bley, modération: Rob Roemen, Centre Atert, Bertrange, 17h.

musek

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Bramwell Tovey, soliste Rudolf Buchbinder (piano), oeuvres de Weber, Beethoven et Tchaïkovsky, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95.

Rambling Rovers, Folk, TUFA, Großer Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Sabina Hank Trio, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 6 2 02 31.

Nuit indienne, musique de l'Hindoustan, avec Girija Devi (chant), Ali Ahmad Hussain Khan (shanaï) et Sujaat Khan (sitar), Arsenal, Grande Salle, Metz, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Anson Funderburgh & The Rockets feat. Sam Myers, blues, en avant-programme: RLB, Sang a Klang, Luxembourg, 20h30. Org.: Blues Club Lëtzebuerg.

Jay-Kod, Café The Pipes, Brachtenbach, 22h.

theater

Push Up 1-3, von Roland Schimmelpfennig, Kapuzinertheater, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 06 45

Die Orestie, von Aischylos, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Fluchtpunkt, Stück von Jessica Goldberg, Theater St. Arnual, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Männerkulturen: Nimm Du ihn, ich hab' ihn sicher, Kabarett, TUFA, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Notre Dame de Paris, Tanzspektakel, von Sergey B. Volobuyev, Theater, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Norway. Today, Stück von Igor Bauersima, Studio des Theaters, Trier, 20h. Karten unter Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Yukiko Nakamura, Théâtre de la Lucarne, Metz, 20h. Dans le cadre du festival "Terres de danse".

Poussière d'ange, de Jarkko Mikkola, avec Marie-Anne Lorgé, Sabrina Christophe, Olivier Aromatario, Sandra Felix, Franck Sasonoff et Murielle Trausch, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

Scherben, von Euripides, Inszenierung: Hansgünther Heyme, Ateliers du Théâtre National (166, ave du X Septembre), Luxembourg, 20h. Tél. 26 45 88 70 (14h - 18h).

Opérette, de Witold Grombrowicz, Opéra-Théâtre, Metz, 20h30. Tél. 0033 3 87 55 5 1 43.

Le garçon de fouet, par Claude Frisoni, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

Le Monde tel qu'il haït, de Claude Frisoni, Bar du TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

La Duchesse de Langeais, monologue, Studio-Brasserie du Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h30. Dans les cadre des "Transculturelles gays et lesbiennes".

Gëlle Fra, wëlle Mann, de Programm vun der Peffermillchen, Festsall vun der Gemeng, Bettembourg, 20h30.

konterbont

Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale, marche aux flambeaux, rassemblement et distribution des flambeaux au CID (66, rue E. Mark), Differdange, 19h. Org.: Les Jeunesses socialistes Differdange.

Lucien Schmitthäusler, liest Lyrik und Prosa in Lothringer Platt, Ausstellungsraum der TUFA, Trier, 19h30. Im Rahmen der Ausstellung "Mein Aldi, Mon Cora De Lux".

Beau Désir, raconté par Henri Gougoud, Les Trinitaires, Metz, 21h. Dans le cadre du Festival du Conte. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Sa, 22.3.

am dag

Porte ouverte, Université de Metz et Centre régional des oeuvres universitaires et scolaires, Ile de Saulcy, Metz, 9h - 16h. Tél. 0033 3 87 31 50 40.

Journée de la Santé, Club Haus Am Becheler, Bérelange, 10h - 19h. Org.: Health & Healing Group.

Bourse aux livres et aux vieux papiers, Centre de Loisirs "Am Sand", Oberanven, 13h30 - 17h. Org.: Les Amis du Livre asbl. Tél. 021 21 38 63.

Friedenskundgebung, mit anschließender eigenverantwortlicher Sitzblockade am Haupttor der Airbase Spangdahlem, gemeinsame Abfahrt Basilika Parkplatz, Trier, 14h. Mitfahrgebote und -gesuche an Tél. 0049 651 9 94 10 17.

konferenz

Le chant grégorien dans les manuscrits de l'Ecole de Metz, par Marie-Noëlle Colette, Auditorium du Conservatoire national de région, Metz, 14h.

Causerie illustrée avec Denise Luccioni, Maison des étudiants, Ile du Saulcy (Metz), 16h. Dans le cadre du festival "Terres de danse".

Fortsetzung von Seite 17

musek

Elektronisch ... live! mit Manuel Zurria (Flöte), Marco Stroppa (Live Elektronik), Mariette Lentz (Sopran), Marc Meyers (Posaune) und Guy Frisch (Schlagzeug), Werke von Cage, Yi Xu, Stroppa und Casale, Salon Bleu du Cercle Municipal, *Luxembourg*, 16h30. Tél. 26 97 68 02.

Rahmatollah Badiyi und Ensemble

persisches Frühlingskonzert mit anschließendem Frühlingsfest, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 19h. Tél. 26 81 21-304.

Der Nachtschelm und das Siebenschwein

ein musikalischer Christian-Morgenstern-Abend, Theater St. Annual, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

ARSI!, Ein Triptychon von Peter Verhelst und Luk Perceval, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Les Musiciens & La Psallete de Lorraine

sous la direction de Pierre Cao, oeuvres de Mozart, Fiocco, Haydn, Beethoven et Mendelssohn-Bartholdy, église Saint-Michel, *Luxembourg*, 20h. Dans le cadre du "Printemps musical", tél. 47 08 95.

Gennady Dzubenko et Walter Civitareale

oeuvres de Mozart, Brahms, Arenski, Civitareale et Shostakovich, Conservatoire de Musique, *Esch*, 20h.

Fritz Maldener Trio, Brasserie Ancre d'Or (23, rue du Fossé), *Luxembourg*, 20h.

Harom, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.



Wüstenmusik aus Skandinavien. "Madrugada" sind am 22. März im Atelier.

Quatuor Prazak, oeuvres de Haydn, Martinu et Dvorák, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h.

Symphonic Brass Lëtzebuerg, oeuvres de Bach, Grieg, Ewazen, Copland et Mussorgsky, église, *Roodt/Syre*, 20h. Dans le cadre de la XVIe Saison musicale de Mensdorf. Tél. 77 01 96.

Stepanida Borisova, chants chamaniques de Sibérie, Kulturfabrik, *Esch*, 20h30.

Dimitri, chanson déjantée, Théâtre municipal, *Sérémange*, 20h30. Renseignements sous Tél. 0033 3 82 57 15 85.

Madrugada, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h.

Chaos am Re, Flying Dutchman, *Beaufort*, 22h.

theater

Carmen - privat, Ballett von Marguerite Donlon, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Hänsel und Gretel, Märchenspiel von Engelbert Humperdinck, Theater, *Trier*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Push Up 1-3, von Roland Schimmelpfennig, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 06 45

Prinz von Rollbrett, Satire märchenhaften Ursprungs, TUFA, Kleiner Saal, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Der Obel: Drei Dinger braucht der Mann, Comedy, TUFA, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Enat et le jardin des icônes et Wasla, solos, Théâtre du Saulcy, *Metz*, 20h. Dans le cadre du festival "Terres de danse". Tél. 0033 3 87 31 57.

De Champion, vum Charles Berger ënnert der Regie vun Nicole Stament a Lilo Brücher, mat der Lëschtger Nordbühn, Salle Edmond Dune, Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 81 04 01.

Poussière d'ange, de Jarkko Mikkola, avec Marie-Anne Lorgé, Sabrina Christophe, Olivier Aromatario, Sandra Felix, Franck Sasonoff et Murielle Trausch, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

Scherben, von Euripides, Inszenierung: Hansgünther Heyme, Ateliers du Théâtre National (166, ave du X Septembre), *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 45 88 70 (14h - 18h).

Fueskabarä, mat der Theaterequipe vun Habscht, Centre polyvalent, *Hobscheid*, 20h. Tél. 39 51 68 (19h - 22h).

Le garçon de fouet, par Claude Frisoni, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

party/bal

Burning Hearts Single Party, for gays, lesbians and friends, Café Théâtre (Brückenstraße 7), *Trier*, 22h.

konterbont

Soirée Derek Jarman, The Tempest et Edward II,

Cinémathèque Municipale, *Luxembourg*, 20h. Dans le cadre des "TransCulturelles gays et lesbiennes".

So, 23.3.

konferenz

Die Stadt als Bühne IV, Vortrag und Diskussion mit Daniel Libeskind, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 11h. Tél. 0049 681 30 92-0.

musek

Concert commenté, avec l'Orchestre National de Lorraine, oeuvres de Mozart et Mendelssohn, direction et commentaires: Frédéric Lodéon, Arsenal, Grande Salle, *Metz*, 16h. Tél. 0033 3 87 66 67 67.

Sérgio & Odair Assad, Gitarrenduo, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 17h. Tél. 26 81 21-304.

Les Petits Motets au Grand Siècle

avec le Concert Lorrain, oeuvres de Campra, Charpentier et Lorenzani, église, *Steinsel*, 17h. Dans le cadre des "Rencontres Musicales de la Vallée de l'Alzette". Renseignements sous tél. 32 82 83.

Frühlingskonzert, mit der Luxembourg Philharmonia, unter der Leitung von Martin Elmquist, Werke von Verdi, Svendsen, Sarasate, Chabrier et Sibelius, Centre de Loisirs "Am Sand", *Oberanven*, 17h.

Eric Truffaz, en trio, Les Trinitaires, *Metz*, 18h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

The Rake's Progress, Oper in drei Akten von Igor Strawinsky, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Tiefland, Musikdrama von Eugen d'Albert, Theater, *Trier*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

theater

Poussière d'ange, de Jarkko Mikkola, avec Marie-Anne Lorgé, Sabrina Christophe, Olivier Aromatario, Sandra Felix, Franck Sasonoff et Murielle Trausch, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 28 28.

Außer Kontrolle, Komödie von Ray Cooney, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Prinz von Rollbrett, Satire märchenhaften Ursprungs, TUFA, Kleiner Saal, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Norway. Today, Stück von Igor Bauersima, Studio des Theaters, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

konterbont

Op en Neis fotografiert, visite guidée, Centre national de littérature, *Mersch*, 16h.

Coffee and more, Kaffee und Kuchen am Sonntag, SchMIT-Z, *Trier*, 16h. Tél. 0049 651 4 25 14.

Mo, 24.3.

konferenz

Pickel, Mens und erste Liebe, Mädchen in der Pubertät und Adoleszenz, ein Abend für Mütter, Tanten und Großmütter, mit Dr.

Pour couper court à tous les préjugés, "United Instruments of Lucilin" annonce un concert au cours duquel l'électronique sera "jouée" comme un instrument traditionnel par de "vrais humains". Avec, notamment, une composition de Marco Stroppa. Le 22 mars au cercle municipal.



Wert-lose Gesellschaft?

"Seit Jahren meiden alle gesellschaftlich relevanten Gruppen eine offene Wertediskussion. In einer pluralistischen und multikulturellen Gesellschaft scheint es so etwas wie ein gemeinsames kulturelles Gedächtnis und einen allgemeinverbindlichen Wertekonsens nicht mehr zu geben. Müssen wir uns in unserer Zeit von grundlegenden Wertentscheidungen und damit auch der Werteerziehung langsam aber sicher verabschieden?" Mit dieser Frage befasst sich der Vortrag "Welches Auto würde Jesus fahren?" des Dozenten für Religionspädagogik Wolfgang Fleckenstein. Der Vortrag, in deutscher Sprache, findet **am Donnerstag, dem 27. März, um 20 Uhr** im Saal Rheinsheim des Centre Convict, 5, avenue Marie-Thérèse, Luxembourg, statt. Der Eintritt kostet 4 Euro.

Le sport - un moyen de réhabilitation

Jusqu'au 4 avril, Handicap International montre dans ses locaux une exposition sur le travail de "Special Olympics Luxembourg". Elle est accompagnée par la projection journalière de deux films documentaires, l'émission "Impuls" sur le travail de "Special Olympics" et un reportage sur les "Jeux Olympiques des Personnes Handicapées" en Afrique 1998. L'exposition est ouverte au public **du lundi au vendredi de 14 à 18 heures**. La projection des films est toujours **à 15 heures**. Pour des groupes à partir de cinq personnes, des interventions spéciales peuvent être organisées.

Pour tout renseignement: Christina Schürr, 140, rue Adolphe Fischer, L-1521 Luxembourg, tél: 42 80 60 31, cschuerr@handicap-international.org

"Sprungbrett" für die Zukunft

Vom 28. April bis zum 28. Mai organisiert "Zarabina a.s.b.l." in ihren Räumen ein Seminar für Frauen die ihre Zukunft aktiv mitgestalten wollen. Eingeladen zu dem Seminar "Laufbahngestaltung - ein 'Sprungbrett' für ihre berufliche Zukunft" sind alle Frauen, die Beruf und Familie miteinander verbinden und sich beruflich orientieren möchten sowie Frauen, die arbeitssuchend sind. Ziel des fünfwöchigen Seminars ist es Weichen für die berufliche Zukunft zu stellen, Informationen über Aus- und Weiterbildungen, den aktuellen Arbeitsmarkt sowie Tipps zur Verknüpfung von Familie und Beruf zu erhalten. Eine Voranmeldung ist empfohlen, da die Zahl der Teilnehmerinnen begrenzt ist. Weitere Infos unter: Zarabina asbl., Initiativen für Frauen, 27, rue Emile Mayrisch, L-4240 Esch/Alzette, Tel. 26 55 12 13-1

L'art d'aujourd'hui

Le **mardi 25 mars à 20 heures**, "Museum am Syrdall" invite à une conférence sur "La conquête de l'indépendance", donné par Christian Mosar dans l'Ancienne Eglise de Roodt-sur-Syre. La soirée est la première d'un cycle sur "Introduction à l'art d'aujourd'hui". Le photographe et critique d'art indépendant Mosar mettra en évidence des artistes, des mouvements artistiques, mais aussi des oeuvres qui ont marqué l'art de la Belle Epoque jusqu'au début des années 50. La conférence sera tenue en langue luxembourgeoise. L'entrée est libre.

Aktiv im Sommer

Das Programm für die 23. Sommerakademie ist erhältlich. Es finden auch dieses Jahr wieder verschiedene Kurse zum Beispiel in Keramik, Fotogra-

fie, Jazz-Dance und Zirkus statt. Das Angebot richtet sich an Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Die Sommerakademie ist **vom 14. Juli bis 8. August** in Luxembourg, **vom 15. Juli bis 8. September** in Larochette und **vom 15. Juli bis zum 12. September** in Echternach. Es können nur Kurse von mindestens zwei Wochen belegt werden. Informationen sowie das Einschreibeformular gibt es auf www.summerakademie.lu oder bei Antoinette Back-Schweich, Tel. 40 99 20, Fax 40 99 50, cepa@pt.lu (Luxembourg) und Steffi Thill, Tel. 26 72 00 68, Fax 26 72 04 59, summerakademie@hotmail.com (Larochette, Echternach).

Väterstammtisch

Die "Initiativ Liewensufank" lädt alle interessierten Väter zu einem Stammtisch ein. Mit dem Stammtisch sollen die Väter die Möglichkeit bekommen ihre persönlichen Erfahrungen mit der Vaterrolle, ihre Probleme und ihre Freuden nur unter Vätern auszutauschen, mit "Leidensgenossen" die in der gleichen Situation sind. Alle Interessierten sind deshalb zu einem ersten Stammtisch **am Donnerstag dem 25. März, um 20 Uhr** in Itzig, 20, rue de Contern, in den Räumen der "Initiativ Liewensufank" eingeladen. Weitere Informationen gibt es unter Tel. 36 05 98.

Gewalt und Geschichte

Zum Abschluss seiner Stanley-Kubrick-Reihe zeigt Arte die beiden Klassiker "Uhrwerk Orange" und "Barry Lyndon". Ersterer, der als cineastisches Meisterwerk gilt, ist eine verstörende Zukunftsvision einer inhumanen und Gewalt verherrlichenden Gesellschaft. Der Film, die Adaption des Bestsellers von Anthony Burgess, ist nicht zuletzt wegen seiner ungebremsten Ex-



Harte Überlebenssoldaten an der Front des Konkurrenzampfes. "Push Up 1-3", im Kapuzinertheater, mit u.a. Monique Reuter, am 21., 22. und 26. März.



Grande manifestation de protestation contre la guerre en Irak, samedi 22 mars, à 15 heures. Rendez-vous devant la gare centrale de Luxembourg.

Katja Kruse, Frauenbibliothek (Bleichstr. 4), Saarbrücken, 18h. Tél. 0049 681 9 38 80 23.

Jugendgeneration @ oder: Die Fortschrittsagenten, über die Schwierigkeiten, sich in einer Multioptionsgesellschaft zu orientieren, Stiftung Demokratie Saarland (Bismarckstr. 99), Saarbrücken, 18h. Tél. 0049 681 9 06 26 21.

Dérivation chimique des produits naturels immunosuppresseurs Rapamycin et Sanglifehrin A, par Dr Sc. Richard Sedrani, Centre Universitaire, Luxembourg, 18h15. Dans le cadre du cycle de conférences "Les chercheurs luxembourgeois à l'étranger".

Suchtprävention geht uns alle an, Rathaus, Esch, 19h30.

La Révolution française, par Tino Ronchail, Centre culturel de Bonnevoie, Luxembourg, 20h.

musek

Hannes Wader, Eisenbahnhalle, Losheim/Saar, 20h. Tél. 0049 6861 9 36 70.

theater

Ass eppes? De Kabarä-Programm vum a mam Jemp Schuster, Café Ubu, Theater, Esch, 21h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

konterbont

LSV-Liesung, mam Angela Boeres, Roger Manderscheid, Giulio Pisani

a Chantal Schenten-Keller, Korschthaus beim Engel, Luxembourg, 19h30.

Soirée Anne Teresa de Keersmaeker, projection des films "Tippeke" et "Rosas" de Thierry de Mey et "Rosa" de Peter Greenaway, Caméo-Ariel, Metz, 20h15. Dans le cadre du festival "Terres de danse".

Di, 25.3.

junior

Autour de Martin Matalon, avec l'Ensemble Stravinsky, Arsenal, salle de l'Esplanade, Metz, 14h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Die Reise durch das Schweigen, märchenhaftes Stück von Paul Maar und Mauro Guindani, ISERP, Walferdange, 17h + 20h. Tél. 33 34 20-1.

konferenz

La conquête de l'indépendance, par Christian Mosar, Ancienne Eglise, Roodt-sur-Syre, 20h. Org.: Musek am Syrdall.

musek

ARSI, Ein Triptychon von Peter Verhelst und Luk Perceval, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Autour de Martin Matalon, avec l'Ensemble Stravinsky, Arsenal,

salle de l'Esplanade, Metz, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

theater

Fluchtpunkt, Stück von Jessica Goldberg, Theater St. Arnual, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Kiischtebléien, vum Pol Greisch, mam Pol Greisch a Mike Tock, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95.

All Dag, esou géint 5 vir 12, ee Familjendrama mat Happy End, mam Mady Durrer a Monique Melsen, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Lebende Beweise, politisches Kabarett, mit K.W. Timm, TUFA, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Ass eppes? De Kabarä-Programm vum a mam Jemp Schuster, Café Ubu, Theater, Esch, 21h. Reservatiounen: Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

konterbont

Visibilité d'un site web, Chambre des métiers, Luxembourg, 18h. Org.: Euro Info Centre Luxembourg-PME. Tél. 42 67 67 230/266.

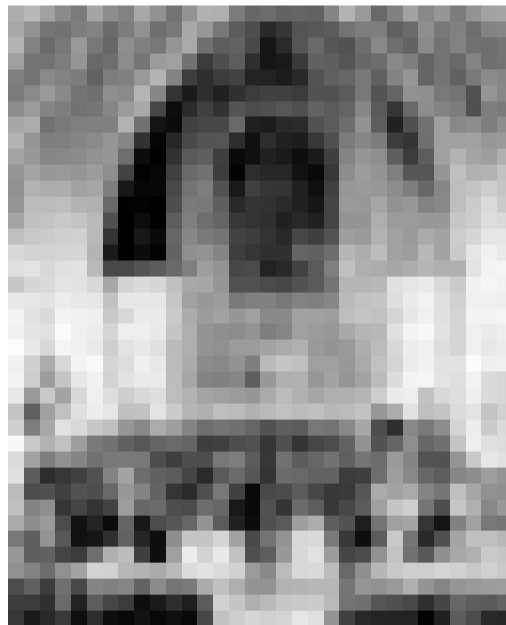
Quinze écrivains contre la guerre, lecture publique, Maison du Peuple, Esch, 20h.

Mi, 26.3.

konferenz

Naturkatastrophen - Vorhersage und Schutzmaßnahmen, mit Jean Frank Wagner, natur musée, Luxembourg, 19h30.

Leur programme s'intitule "La Passion". "Les Musiciens & La Psallete de Lorraine" jouent à l'Eglise Saint-Michel, le 22 mars, dans le cadre du "Printemps musical".



zesse, nicht unumstritten. Wer aber kein allzu schwaches Gemüt hat, kann sich **am Mittwoch, dem 26. März, um 23 Uhr** selbst ein Bild machen.

Am 27 März, um 20.45 Uhr läuft dann "Barry Lyndon", der den Aufstieg und Fall eines Glücksritters im 18. Jahrhundert zeigt. Doch der Regisseur inszeniert nicht nur perfektionistisch Barrys Abenteuer, sondern eine ganze Epoche. Er achtete akribisch genau auf jedes kleinste Detail und drehte ausschließlich auf Originalschauplätzen. Ein oskarprämierter Historienfilm.

Quo vadis Europe?

Dans le cadre de sa campagne "L'avenir de l'Europe. Le débat sur la dimension sociale", le Secrétariat européen commun de la CGT-L et du LCGB organise une table ronde finale sous le titre "Quel avenir social et économique pour l'Europe?". Cette conférence-débat aura lieu **le vendredi 21 mars de 17 à 19 heures** au "Centre Atert" à Bertrange. Les membres luxembourgeois de la Convention européenne informeront, lors de cette conférence, sur l'état des travaux dans le domaine de la dimension sociale et de la gouvernance économique pour la future Europe. Ensuite aura lieu une table ronde sur ces deux thèmes à laquelle participeront des représentants de la convention européenne, des représentants des syndicats et des représentants de l'UEL (Union des Entreprises Luxembourgeoises). Le débat pourra aborder les sujets suivants: 1. La politique sociale en Europe; 2. Le modèle social européen dans la future constitution européenne; 3. Le rôle des organisations syndicales et patronales dans le dialogue social; 4. L'interaction entre le dialogue social européen et le dialogue social national; 5. L'organisation de la politique économique dans l'Union européenne; 6. La politique de l'emploi. Une réception suivra la table ronde. La conférence-débat

se déroulera en langue luxembourgeoise avec une traduction simultanée en français.

Weiterbildung XP

Die Vereinigung der ALUC-Studenten bietet für Computerinteressierte AnfängerInnen- und Weiterbildungskurse an. Unter qualifizierter Anleitung erlernen die TeilnehmerInnen in Gruppen bis zu vier Personen den Umgang mit dem Textverarbeitungsprogramm "Microsoft Word XP". Die Kurse sind in zwei Schwierigkeitsgrade eingeteilt und bestehen aus fünf Blöcken von zwei Stunden. **In der Woche** finden die Kurse **ab 18 Uhr und ab 20 Uhr, Samstags ab 14 Uhr** statt. Für Schüler und Studenten kosten die Kurse 9 €, für Erwachsene 12,50 € die Stunde. Für weitere Informationen: ALUC-Etudiants, 5, avenue Marie-Thérèse, L-2132 Luxembourg, Tel. 44 74 32 50 (Anrufbeantworter) oder auf www.aluc.lu

musek

Philharmonie de Varsovie, sous la direction de Antoni Wit, oeuvres de Meyer, Dvorák et Mussorgsky, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95.

Die Entführung aus dem Serail, Singspiel von W.A. Mozart, Zeltpalast, Merzig, 20h. Tél. 0049 6861 93 52 99.

Léopold Hoffmann, zum 87sten Geburtstag, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Sunna Gunnlaugs Quartet, jazz, Melusina, Luxembourg, 20h30. Org.: jazzclublëtzebuerg.

Mariette's Motion Club, jazz, avec Mariette Radtke (voc), Johannes Enders (sax), Marko Djordjevic (tp), Bernhard Pichl (p), Michael Keul (dr) et Martin Zenker (b), Ferme Madelonne, Sterpigny, 21h.

theater

Die Orestie, von Aischylos, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Meisterklasse Maria Callas, Stück von Terence McNally, Theater St. Arnual, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Push Up 1-3, von Roland Schimmelpfennig, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tél. 22 06 45.

All Dag, esou géint 5 vir 12, ee Familjendrama mat Happy End, mam Mady Durrer a Monique Melsen, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Poussière d'ange, de Jarkko Mikkola, avec Marie-Anne Lorgé, Sabrina Christophe, Olivier



Anciennement chef de gare de Cuneo, en Italie, Gianmaria Testa serait-il venu en train pour son concert, le 29 mars, à Dudelange?

Aromatario, Sandra Felix, Franck Sasonoff et Murielle Trausch, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

Under Construction, chorégraphie de Gilles Jobin, Arsenal, Grande Salle, Metz, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. Dans le cadre du festival "Terres de danse".

Le garçon de fouet, par Claude Frisoni, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

Ass eppes? De Kabarä-Programm vum a mam Jemp Schuster, Café Ubu, Theater, Esch, 21h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Do, 27.3.

am dag

Marktschreiertage, Tbilisser Platz, Saarbrücken, 10h.

junior

Die Reise durch das Schweigen, märchenhaftes Stück von Paul Maar und Mauro Guindani, ISERP, Walferdange, 14h + 17h. Tél. 33 34 20-1.

konferenz

Geschlechtsrollenspezifische Kompetenzen und Diversity-Ansatz, mit Regina Brehm, City Hotel (coin ave de la Liberté/rue de Strasbourg), Luxembourg, 19h30 - 22h.

Enseignements donnés par le lama tibétain Patrul Rinpoché, Centre bouddhiste tibétain (10, rue Bartholmy), Howald, 20h. Tél. 49 17 12.

Welches Auto würde Jesus fahren? Wertentscheidungen und Wertevermittlung heute, von Wolfgang Fleckenstein, Centre Convict, Salle Rheinsheim, Luxembourg, 20h.

musek

Petits concerts du jeudi, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 18h30.

Der Nachtschelm und das Siebenschwein, ein musikalischer Christian-Morgenstern-Abend, Theater St. Arnual, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Les Misérables, Musical von Alain Boublil und Claude-Michel Schönberg, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Jesus Lopez-Cobos, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95.

6. Sinfoniekonzert, mit Werken von Beethoven, Platz und Sani, Theater, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Guano Apes, Den Atelier, Luxembourg, 21h.

theater

Poussière d'ange, de Jarkko Mikkola, avec Marie-Anne Lorgé, Sabrina Christophe, Olivier Aromatario, Sandra Felix, Franck Sasonoff et Murielle Trausch, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 28 28.

Forêt, désir en vue, création de Véronique Albert et Pierre Berthet, Saint-Pierre-aux-Nonnains, Metz, 19h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Das Spiel ist aus, von J.-P. Sartre, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

All Dag, esou géint 5 vir 12, ee Familjendrama mat Happy End, mam Mady Durrer a Monique Melsen, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Fortsetzung auf Seite 20



